

# KRITIKA --- KULTURA

a refereed electronic journal  
of literary / cultural and language studies

No. 36, February 2021

<http://journals.ateneo.edu/ojs/kk>

Indexed in MLA International Bibliography,  
Arts and Humanities Citation Index (Clarivate), Scopus,  
EBSCO, and Directory of Open Access Journals

Department of English  
School of Humanities  
Ateneo de Manila University  
Quezon City, Philippines



ATENEO DE MANILA  
UNIVERSITY

ISSN 1656-152x

*Kritika Kultura* is an international refereed journal acknowledged by a host of Asian and Asian American Studies libraries and scholars network, and indexed in the MLA International Bibliography, Arts and Humanities Citation Index (Clarivate), Scopus, EBSCO, and the Directory of Open Access Journals.

Published twice a year (February and August)  
Open Access

Copyright © Ateneo de Manila University

*Kritika Kultura* is published by Ateneo de Manila University. Contents may not be copied or sent via email or other means to multiple sites and posted to a listserv without the copyright holder's written permission. Users may download and print articles for individual, non-commercial use only. Please contact the publisher for any further use of this work at [kk.soh@ateneo.edu](mailto:kk.soh@ateneo.edu).

For flexibility and freedom, authors retain copyright of their work, even as they are urged not to reproduce an exact same version elsewhere.

### AIMS, FOCUS, AND SCOPE

*Kritika Kultura* is an international peer-reviewed electronic journal of language and literary/cultural studies which addresses issues relevant to the 21<sup>st</sup> century, including language, literature and cultural policy, cultural politics of representation, the political economy of language, literature and culture, pedagogy, language teaching and learning, critical citizenship, the production of cultural texts, audience reception, systems of representation, effects of texts on concrete readers and audiences, the history and dynamics of canon formation, gender and sexuality, ethnicity, diaspora, nationalism and nationhood, national liberation movements, identity politics, feminism, women's liberation movements, and postcolonialism.

*Kritika Kultura* is interested in publishing a broad and international range of critical, scholarly articles on language, literary and cultural studies that appeal to academic researchers in government and private agencies and educational institutions, as well as members of the public who are concerned with exploring and examining contemporary issues in the complex nexus interconnecting language, literature, culture, and society.

*Kritika Kultura* seeks to promote innovative scholarship that challenges traditional canons and established perspectives and enhance work that bridges disciplinary research around the issues enumerated above, especially in the promising lines of work in Philippine, Asian, Southeast Asian, and Filipino-American studies.

### INFORMATION FOR AUTHORS

Please visit <http://journals.ateneo.edu/ojs/kk>

### PUBLISHER

Department of English  
School of Humanities  
Ateneo de Manila University  
Loyola Heights  
Quezon City  
Philippines 1108  
Tel. Nos. +63 (2) 8426-6001 loc. 5310 or 5311  
Telefax: +63 (2) 8426-6120  
Email: [kk.soh@ateneo.edu](mailto:kk.soh@ateneo.edu)

**KRIKA KULTURA 36**  
**FEBRUARY 2021**

ISSN 1656-152x

<http://journals.ateneo.edu/ojs/kk>

**GUEST EDITOR**

**Forum Kritika on Literary Liquidities (Part II)**

Maria Luisa F. Torres Reyes  
University of Santo Tomas

**EDITORIAL STAFF**

**Maria Luisa F. Torres Reyes**  
FOUNDING EDITOR AND EDITOR EMERITA

**Vincenz Serrano**  
[vserrano@ateneo.edu](mailto:vserrano@ateneo.edu)  
EDITOR IN CHIEF

**Ma. Gabriela P. Martin**  
[mgmartin@ateneo.edu](mailto:mgmartin@ateneo.edu)  
MANAGING EDITOR

**Jocelyn Martin**  
[jmartin@ateneo.edu](mailto:jmartin@ateneo.edu)  
MANAGING EDITOR

**Ma. Socorro Q. Perez**  
[maperez@ateneo.edu](mailto:maperez@ateneo.edu)  
ASSOCIATE EDITOR FOR MONOGRAPH SECTION

**Martin Villanueva**  
[mrvillanueva@ateneo.edu](mailto:mrvillanueva@ateneo.edu)  
ASSOCIATE EDITOR FOR LITERARY SECTION

**Emar Ivery del Campo**  
[idelcampo@ateneo.edu](mailto:idelcampo@ateneo.edu)  
COMMUNICATIONS AND EVENTS

**Angelica Maria D. Tomintz**  
COPYEDITOR

**Anna Alves**  
**Luisa Gomez-Reyes**  
**Nadine Legaspi**  
**Raymon Ritumban**  
**John Paolo Sarce**  
EDITORIAL ASSISTANTS

**Paolo Tiausas**  
LAYOUT

# TABLE OF CONTENTS

## 1 Editor's Introduction

### REGULAR SECTION

- 4 **Mary Mills and Janet Speake**  
Spaces of Affectivity: Innovating Interdisciplinary  
Discourse in Open, "Free" Space
- 31 **Anwar Efendi and Burhan Nurgiyantoro**  
Integration of Political Facts and Wayang Stories  
in Modern Indonesian Novels
- 55 **Emeka Aniago, Norbert Oyibo Eze,  
Stella Okoye-Ugwu, and Divine Sheriff Joe**  
Vultures and Candles as Metaphors of Leadership  
Failures in Emeka Nwabueze's *A Parliament of Vultures*  
and Uche-Chinemere Nwaozuzu's *The Candles*
- 76 **Ling Liu**  
Slow and Quick Violence: Illnesses and Injuries in *America Is in the Heart*
- 96 **Isti Haryati**  
From Bertolt Brecht to Nano Riantiarno:  
Corruption in *The Threepenny Opera* and *Opera Ikan Asin*
- 121 **Gerardus Majella Adhyanggono**  
Contested Javanese-ness in Sociocultural Documentaries  
of the Post-New Order Indonesia
- 166 **Flair Donglai Shi**  
Reborn Translated: Xiaolu Guo as a World Author

## FORUM KRITIKA ON LITERARY LIQUIDITIES II

Guest Editor: Maria Luisa F. Torres Reyes

- 195 **Maria Luisa F. Torres Reyes**  
Introduction to the Forum Kritika on Literary Liquidities (Part II)
- 199 **Jooyoung Kim**  
*Islamic Butcher Shop* Read as a Refugee Novel
- 212 **Jinhyoung Lee**  
Colonial Mobility and the Biopolitics of the Colonial Non-Place
- 234 **Inseop Shin**  
Mobility in the Work of Haruki Murakami, Focusing on  
*Dance Dance Dance* as a Narrative of Mobility

## MONOGRAPH

- 253 **Christine Vicera**  
Remembering and Re-membering Home:  
Asynchronicity as Postcolonial Poetics in 21st Century  
Southeast Asian Diasporic Narratives

## LITERARY

- 302 **Niccolo Rocamora Vitug**  
Enter Deeply
- 312 **Marty R. Nevada**  
Five Poems